

### Des Stolpersteine à Quatzenheim



Les Stolpersteine sont un projet pédagogique et mémoriel initié par l'artiste berlinois Gunter Demnig. Il s'agit de pavés dont la face supérieure, recouverte d'une plaque en laiton, rappelle la mémoire de toutes les victimes du nazisme, qu'elles soient déportées dans un camp de concentration ou dans un centre d'extermination parce qu'elles étaient Juives, Roms, communistes, Sintés, Yéniches, membres de la résistance, homosexuelles, témoins de Jéhovah, chrétiennes en opposition au régime nazi ou handicapées, etc.

Des communes alsaciennes ont déjà adhéré à cette démarche : Muttersholtz, Herrlisheim, Obernai, Saverne, Strasbourg, Neuf-Brisach...

A Quatzenheim, le projet avait déjà été évoqué il y a une dizaine d'années. La nécessité est aujourd'hui d'autant plus grande que Quatzenheim a été marqué par des profanations dans son cimetière israélite. Il est nécessaire de rappeler aux jeunes générations qu'il convient de ne jamais baisser la garde face à la discrimination.

Au XIX<sup>ème</sup> siècle, un tiers de la population de Quatzenheim était juive. Aujourd'hui, seuls quelques bâtiments, comme l'ancienne synagogue, l'école juive ou le cimetière israélite évoquent encore cette mémoire qui a pourtant marqué notre village.

Les Stolpersteine permettent de rappeler que la mémoire de l'Histoire se joue également chez nous, devant nos portes. Leur pose permettra également de mener un travail de mémoire avec les plus jeunes, en lien avec les écoles.

Le projet global estimé à 6.000 € pour environ 35 pavés, pourra être porté par l'Association Culturelle et financé essentiellement par les dons, par exemple ceux des habitants, des descendants des victimes ou des donateurs qui s'étaient manifestés lors de la dégradation du cimetière.

Le travail de recherche sera assuré par l'association Stolpersteine France qui sera en chargé du projet : déplacement aux archives militaires, recherches historiques, organisation de la pose avec la commune, réunions diverses avec les communes, propriétaires, enseignants, contacts avec les familles...

Une équipe-projet composée d'élus travaille sur le sujet et a rencontré le 10 septembre Mme Christiane BRENOT trésorière de l'Association Stolpersteine France et M. Christophe WOEHRLE, historien de cette même Association.



Le projet sera soumis pour validation lors de la prochaine séance du conseil municipal. La pose des premiers Stolpersteine à Quatzenheim pourrait avoir lieu à l'automne 2025.

Si vous souhaitez parrainer un ou plusieurs Stolpersteine (dont le prix unitaire s'élève à 132 €) ou faire un don du montant de votre choix, il est d'ores et déjà possible de le faire à l'ordre de l'Association Stolpersteine France et de le déposer en mairie.

Julien Riehl



# Hopla Zwätzne !

Bulletin communal de  
Quatzenheim n° 51  
septembre 2024

## Le mot du Maire



Liewi Zwatzner, chers habitants

C'est déjà la rentrée qui amène dans son cartable son lot de joie et d'inquiétudes. La rentrée scolaire s'est passée sans embuche pour notre RPI et je profite de cet édito pour souhaiter une excellente année scolaire à tous nos écoliers, collégiens et lycéens, ainsi qu'au corps enseignant. Que cette nouvelle année scolaire soit synonyme de réussite, de découvertes et d'épanouissement pour tous.

La période estivale, durant laquelle nous avons une nouvelle fois battu le record de chaleur mondiale, aura essentiellement été marquée par les émotions des Jeux Olympiques et la dissolution de l'assemblée nationale. Si les Jeux olympiques ont connu un franc succès on ne peut pas en dire autant de la démarche politique du Président de la République car la sérénité espérée n'est pas d'actualité et c'est même l'instabilité qui prévaut. Dans ce marasme, la commune est un repère, un axe de stabilité garant du maintien du service public de proximité, elle crée du lien et rassemble les bonnes volontés essentielles aux habitantes et aux habitants.

Malgré ce contexte difficile je suis un maire satisfait et heureux de voir les habitants participer si activement à l'agenda si riche et festif qui était proposé au sein du village tout au long de cet été. Heureux aussi de voir le bénévolat agir pour animer notre village et nos élus municipaux se mobiliser pour moderniser notre commune. Que chacune et chacun soit remercié pour son action.

La rentrée c'est aussi l'occasion de faire le point sur les chantiers en cours. Si le gros des travaux d'aménagements du carrefour a été reporté à l'été 2025, le conseil continue d'œuvrer afin d'obtenir des subventions plus conséquentes. Avant de valider les plans et pour prendre une seconde fois l'avis des habitants une réunion publique est fixée au samedi 28 septembre à 10 h sur les lieux des futurs travaux.

L'autre grand projet c'est la mise en route de la future piste cyclable. Une réunion avec les propriétaires sera organisée à la fin du mois de novembre pour la présentation du tracé.

**La commune est un repère, un axe de stabilité garant du maintien du service public de proximité, elle crée du lien et rassemble les bonnes volontés essentielles aux habitantes et aux habitants**

Qui dit rentrée dit retour de notre traditionnel messti qui se déroulera les 5 et 6 octobre prochains. Comme il est de coutume depuis plus de 300 ans le maire et ses adjoints vous donnent rendez-vous le dimanche 6 octobre prochain à 10 h 30 à la place du marché pour partager l'apéritif.

Cette rentrée est une nouvelle occasion de se projeter vers l'avenir et de continuer de faire de notre commune un lieu de vie dynamique et solidaire.

Votre maire, ejere maire  
Jacky WAGNER

**Trois jeunes sur le pont !**

Le conseil municipal a pris pour habitude, depuis trois ans maintenant, de proposer aux jeunes du village des jobs d'été. Ainsi la commune embauche dans ses différents services des jeunes pour une période de deux ou trois semaines, soit l'équivalent d'une durée de travail hebdomadaire d'une vingtaine d'heures.

Cette année, ils étaient trois à avoir postulé pour travailler pendant leurs vacances d'été.

Affectés au service technique et administratif, vous avez sûrement croisé Malik et Bastien durant les mois de juillet et d'août en train de désherber, tondre ou encore balayer et maintenir ainsi une continuité du service public dans la commune. Margot, qui était affectée au service administratif, avait en charge de remettre le livret d'accueil des nouveaux habitants au goût du jour.

A l'issu de leur contrat, pour lequel ils ont bien sûr été rémunérés, le maire et les conseillers municipaux les ont félicités pour leur ponctualité, le respect des consignes et leur écoute.



**Le projet de la piste cyclable avance bien**



Le schéma intercommunal des itinéraires cyclables élaboré en 2019 intègre dans ses objectifs la traversée du Nord au Sud du territoire du Kochersberg pour déboucher sur l'Eurométropole de Strasbourg via le Canal de la Bruche à Achenheim.

Pour notre commune, il s'agit précisément de créer un tronçon reliant Quatzenheim à Wiwersheim, offrant ensuite la possibilité de se raccorder aux autres voies vertes déjà existantes (vers Willgottheim, Truchtersheim ou Oberhausbergen).

Cette liaison relèverait du statut de voie verte permettant un partage de son usage entre cyclistes et piétons, tout en veillant à la bonne prise en compte de l'activité agricole exercée à proximité immédiate. Elle permettrait ainsi des déplacements sécurisés non seulement pour les enfants et familles à l'occasion des déplacements scolaires vers le collège du Kochersberg, mais ouvrirait aussi la possibilité de nouveaux itinéraires de promenades et plus généralement de loisirs, et offrirait même une alternative à la voiture pour certains déplacements du quotidien.

Lors de la réunion du Conseil Municipal du mois de juillet dernier les élus ont décidé de déléguer la maîtrise d'ouvrage de l'opération à l'intercommunalité.

L'étude de faisabilité est lancée, le projet est donc maintenant sur de bons rails. Le conseil municipal va dans les semaines à venir adresser un courrier aux propriétaires des terrains qui sont concernés par le passage de la piste cyclable pour entamer la négociation pour l'achat des bouts de parcelles.

**Vive les vacances !**



A l'issu du dernier jour d'école pour bien fêter l'été et surtout le début des vacances les élèves du primaire et des maternelles ont eu la belle surprise d'être invités par le Maire à un goûter sur la place du marché.

Un bon et beau moment de partage!

**De jeunes conseillers prometteurs!**

**Les 3 élus de Quatzenheim !**



**William WANNER**



**Baptiste et Louis GINKEL**



Le Conseil Communautaire des Jeunes (CCJ) est un espace qui permet aux adolescents de 11 à 18 ans de participer à la vie locale, de représenter les jeunes du Kochersberg en développant des projets et des actions qui leur sont destinés.



Quelques actions réalisées : Organisation d'ateliers zéro déchet pour les enfants des périscolaires , Week-end marathon des films Harry Potter, Participation à l'élaboration du programme des animations pour les vacances , Création d'un resto éphémère au profit d'une association caritative.

**William : j'ai 12 ans et je suis en 5<sup>ème</sup> 6**

**Baptiste et Louis : nous aurons bientôt 14 ans et sommes en 3<sup>ème</sup> au collège de Truchtersheim.**

**Josette PRIM : Pourquoi avez-vous voulu participer au conseil communautaire des jeunes ?**

**William :** Pour être utile et il y a une bonne ambiance, pour s' occuper et pour savoir comment fonctionne la création d'animations.

**Baptiste et Louis :** nous sommes rentrés dans le CCJ pour organiser des animations dans le Kochersberg.

**JP : Est-ce la 1<sup>ère</sup> fois ?**

**William :** Non c est la 2<sup>ème</sup> année que je suis dans le CCJ

**Baptiste et Louis :** oui c'est la première fois. Nous y sommes depuis 1 an

**JP : Depuis que vous y siégez qu'avez-vous proposé et organisé ?**

**William :** J'ai commencé en 2022 par faire une animation vacances : une sortie pêche à l'étang de Wiwersheim.

**Baptiste et Louis :** nous avons proposé les olympiades et un itinéraire à vélo dans un autre département. Les 2 projets sont en cours...

**JP : Est il facile de participer à ces réunions et avez-vous facilement la parole ?**

**William :** Oui c'est facile il faut juste avoir de l'imagination et il faut être sérieux . Pour la parole on s'écoute l'un après l'autre .

**Baptiste et Louis :** oui il est facile de participer et de prendre la parole. Ces réunions nous apprennent en effet, à prendre la parole devant le public lors des animations.

**JP : Avez vous d'autres idées encore à proposer ?**

**William :** Non pas pour l instant , les rencontres n ont pas encore commencé.

**Baptiste :** nous avons parlé de faire un atelier « bredele » qui n'a malheureusement pas pu avoir lieu. Je vais le re-proposer.

**JP : Qu'est ce que vous avez pu apprendre ou retenir de cette expérience ?**

**William :** On apprend à faire des animations et à bien s'organiser.

**Baptiste et Louis :** on a appris qu'il est plus facile d'être à plusieurs pour concrétiser un projet, à faire des demandes de subvention et aussi à gérer notre comptabilité

**JP : Cela vous donne t-il le goût de participer plus activement plus tard à la vie citoyenne et d'avoir des responsabilités ?**

**William :** Oui ça nous montre comment ça marche d' être un bon citoyen et on nous explique comment cela fonctionne dans les communes et quelle est la responsabilité des maires de tous les villages.

**Baptiste et Louis :** Bien sûr on espère avoir toujours des responsabilités au niveau de la commune, ou en tant que bénévoles ! Merci de vous intéresser à notre travail !

## Témoignages

### Marguerite Schweyer, « Gretel » La 1ère Conseillère à Quatzenheim !



#### Rentrée d'école



#### Cueillette du houblon



#### Messti ferme Schweyer

#### Josette Prim : Parlez nous de votre parcours

**Marguerite Schweyer** : je suis née le 17 novembre 1940 à Quatzenheim au 6 rue des Seigneurs . J'ai grandi dans le village et je suis rentré à l'école à 6 ans rue de l'école et on avait religion avec le pasteur 1 fois par semaine. J'ai passé mon certificat d'études et M. Bieber nous a emmené à Truchtersheim pour voir les résultats..on était stressé ! Mais j'ai réussi ! A 14 ans, mon papa m'a dit, il faut travailler et pas rester à rien faire!

C'était comme cela à l'époque. Je partais avec mon frère à 6h le matin le lundi et je dormais la semaine chez ma tante, rue de Barr. J'avais 1/2 journée de congés par semaine..;J'étais une bonne employée et j'ai terminé comme 1ère vendeuse à 21 ans. Mon patron me disait « comme vous il n'y en a pas beaucoup !

#### JP : Et puis vous vous êtes mariée à Quatzenheim avec un habitant du village !

**MS** : oui! Et nous nous sommes rencontrés bien sûr au bal de Quatzenheim dans ma ferme et nous nous sommes mariés en septembre 1961, à la mairie et à l'église de Quatzenheim mais je n'étais pas encore majeure et mes parents ont dû signer. Mon mari était agriculteur et j'ai habité à la ferme de suite avec mes beaux parents. Ce ne fut pas simple car je n'y connaissais rien, même pas distinguer le blé de l'avoine ! J'ai dû tout apprendre, et aussi faire la cuisine, m'occuper de la ferme et aussi des beaux parents, tout cela avec les travaux des champs!

#### JP : Quelle étaient vos occupations dans la ferme ?

**MS** : Nous avions l'entretien des nombreux champs du Docteur Buck, 60 hectares de blé et de maïs à entretenir, j'avais 3 filles et cela faisait beaucoup de travail, puis il y avait aussi les animaux. Nous avions des petits veaux et ils ne buvaient que du lait ! Et puis nous avions beaucoup de houblon, comme presque toutes les fermes en ce temps là. On le portait en haut du village dans des silos. On avait aussi des betteraves sucrières, on les semait, on avait des aides employés pour ce travail. Le 6 janvier 1997, mon mari est décédé et alors j'ai de suite arrêté les récoltes et loué les terres.

#### JP : Vous avez été la première femme à être au Conseil Municipal...racontez nous comment cela s'est fait ?

**MS**: En effet j'ai été élue de 1989 à 1994 avec le maire Freddy Kern et de 1995 à 2001 avec Jean Claude Dartevelle. C'est moi qui ai eu l'idée et mon mari, qui était au Conseil avant m'a dit « Pourquoi pas essayer ? »...et j'ai été élue! Bon...on m'a bien fait une remarque « j'ai pas voté pour toi, mais maintenant tu es là, on va faire avec! » mais quand ensuite on est allé chez Liliaine prendre un pot avec le conseil, après les résultats, les gens présents m'ont applaudie, cela m'a fait chaud au cœur !

#### JP : Est-ce que cela a bien été accepté par le Conseil et la population ?

**MS** ; en général, oui. Les femmes commençaient à prendre conscience qu'elles avaient leur mot à dire. Car auparavant à la maison comme ailleurs, les femmes étaient « la dernière roue de la charrette » !

#### JP : Avez-vous proposé ou influencé des choses particulières au Conseil ?

**MS** : non, pas vraiment, j'étais assez discrète. Par contre j'apportais avec le Maire les colis de Noël aux aînés...

#### JP : Qu est ce que vous aimez ou avez aimé le plus dans la ferme et le village ?

**MS** : le messti, le bal des conscrits dans la salle de notre ferme, le culte des moissons, les fêtes de Noël où les femmes portaient encore la coiffe. A l'école, lors des enterrements, notre Maître jouait de l'orgue et devait donc être présent. Il ne pouvait pas nous laisser seuls alors il emmenait la classe à l'enterrement et nous portions les couronnes..nous aimions cela ..pendant ce temps pas d'école! Et puis j'adore les chevaux, d'abord de trait à la ferme puis après l'arrivée des tracteurs nous avons eu 12 chevaux en pension, ils font partie de la vie de la ferme..

#### JP : Le village et les conseils ont bien évolué depuis ce temps ? C est mieux maintenant que dans le temps ?

**MS** : avant c'était plus tranquille, tous les commerces étaient dans le village, on était autonomes et on se connaissait tous, une vraie communauté, cela facilitait le respect, mais pour les femmes, c'est mieux, leur rôle est enfin reconnu.



Conseil Municipal  
1995-2001  
Avec M. Dartevelle

Interview Josette Prim

## Les actualités de ma commune

### Merci Denis !



### Nouveau chef de section chez les sapeurs-pompiers

### Livret d'accueil des nouveaux habitants

### Le local Oxygen disponible

### L'aire de pétanque rénovée vous attend

« Sauver ou périr » voilà la devise des sapeurs-pompiers. Leur mission est d'assurer la sécurité des personnes et des biens. Si à Quatzenheim nous avons encore une caserne de sapeurs-pompiers c'est parce qu'une poignée de femmes et d'hommes sacrifient une partie de leur temps pour la faire fonctionner.

#### Changement à la tête des sapeurs-pompiers de la section de Quatzenheim

Après plus de 27 ans à la tête des sapeurs-pompiers de Quatzenheim, l'adjutant-chef Denis BARON a quitté le 20 juin 2024 ses fonctions de chef de section, le jour de ses 65 ans après une carrière empreinte de professionnalisme, de cœur, de courage, de rigueur et de dévouement.

A l'occasion de la fête du 13 juillet Denis Baron a été mis à l'honneur. Le maire a rappelé son parcours et lui a rendu hommage au nom de tous les villageois avant de lui remettre la médaille d'honneur communale version or pour services rendus aux habitants et à la commune.

Denis a accepté de mettre ses compétences au service de la commune pour mettre en place une réserve communale de sécurité civile.

La section de Quatzenheim a depuis le 1er juillet dernier un nouveau chef en la personne de l'adjutant-chef Arnaud DUCHET. Nous le félicitons pour sa nomination et lui souhaitons bonne chance dans sa mission.



Avec l'aide de Margot, en stage d'été au service administratif et Marie Héléne SCHOTT, la secrétaire générale de Mairie, un guide de l'habitant a été mis à jour et est en cours de concrétisation. Il comporte tous les services offerts par la commune et tous les renseignements dont un nouvel arrivant peut avoir besoin : administratifs mais aussi associatifs etc.... Edité au fur et à mesure, un seul exemplaire sera remis à chaque nouvel arrivant afin de pouvoir le remettre à jour régulièrement.

Le local devant la mairie hébergeant la société Oxygen, va se libérer le 31 décembre 2024.. Ce local appartenant à la commune, le Conseil Municipal étudie les possibilités pour l'utiliser à bon escient pour la commune et ses habitants. Plusieurs projets sont à l'étude, dont un dépôt de pain, cela en tenant compte bien sûr, de la faisabilité et des coûts engendrés, difficulté principale de ce type de projet.



L'aire de pétanque qui se trouve devant la salle des fêtes a été entièrement remise à neuf grâce à Sylvie et Denis BARON qui ont œuvré pour en enlever toutes les adventices. Elle est donc parfaitement utilisable pour des tournois à venir.



## Citoyenneté et vie locale

### Bon Anniversaire !

Cette liste n'est pas exhaustive.

Les anniversaires notés sur ce bulletin sont pour les 70 ans, 75 ans et tous les habitants à partir de 80 ans.

COUTELIEZ Irène 85 ans le 22 septembre  
SIPP Edmond 83 ans le 23 septembre  
FAUCHER Roland 80 ans le 28 septembre  
GIRARDOT Daniel 86 ans le 30 septembre  
LEGROS GIRARDOT Marie Odile 80 ans le 1er octobre  
HOFFMANN SCHNEIDER Doris 83 ans le 5 octobre  
BRONNERT HUNSICKER Marguerite 93 ans le 18 octobre  
KUHN SCHAAL Geneviève 70 ans le 18 octobre  
KLEIN BRIGNANO Béatrice 80 ans le 23 octobre  
JUND CUSSIGH Claire 75 ans le 23 octobre  
SCHWEYER MERKLING Marguerite 84 ans le 17 novembre  
ZIOLKOWSKI Arlette 85 ans le 19 novembre  
BARTH HAMANN Catherine 90 ans le 24 novembre  
HAMM Charles 90 ans le 4 décembre  
SBINNE NORD Frieda 84 ans le 23 décembre  
HAMM DANY Michèle 75 ans le 27 décembre

## CARNET

Toutes nos condoléances à la famille et aux proches de

M. Romuald MENTH décédé le 05 mai 2024 à l'âge de 39 ans  
M. Jean GOEPPER décédé le 28 mai 2024 à l'âge de 88 ans  
Mme Marie Louise REYSS née BRONNERT, décédée le 14 juin 2024 à 91 ans  
Mme Christiane TRUTTMANN née FRIEDRICH décédée le 16 juillet 2024 à 74 ans  
M. Jean-Paul SPINDLER décédé le 31 juillet 2024 à l'âge de 88 ans, conseiller municipal de 1982 à 1988

## Bienvenue à

Gaëlle DUJARDIN née le 03 juin 2024 à Schiltigheim  
Emma FOLTZER née le 27 juin 2024 à Schiltigheim  
Ghali FOURAQ né le 29 juillet 2024 à Strasbourg

## Félicitations à

Maria ZICHTL et Rui PAIXÃO NUNES le 18 mai 2024  
Antoine LEGROS et Jessica ARIELLI le 25 mai 2024  
Alain ARBOGAST et Marie-Claude RINCK le 15 juin 2024  
Valérie MOOS et Mario RIBEIRO GONÇALVES le 22 juin 2024

### Mariés en notre maison commune

## RAPPEL : recensement obligatoire pour les jeunes de 16 ans

L'obligation de recensement concerne tous les Français âgés de 16 ans en vue de la journée d'appel JDC ( journée défense et citoyenneté.) Entre 16 ans et 3 mois, faites-vous recenser à la mairie de votre domicile, ou sur Internet de préférence, muni d'une pièce d'identité, de votre livret de famille et une preuve de domicile, Le recensement en ligne est proposé sur le site [www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R2054](http://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R2054) (un représentant légal peut faire ses démarches également). Cela programmera d'autant plus vite la journée de défense et de citoyenneté organisée par le centre du service national . A 16 ans ½, 4 mois après votre recensement, dès réception d'un mail, créez votre compte sur [www.majdc.fr](http://www.majdc.fr), afin de faciliter votre convocation car ce site facilitera leur convocation à la JDC, leur permettra de changer de date et de site, et même d'accéder à leur attestation de participation dématérialisée.

A 17 ans, vous serez convoqué à votre Journée défense et citoyenneté.

A partir de 17-18 ans (jusqu'à 25 ans) vous présenterez le certificat de participation à la JDC téléchargeable sur MAJDC.FR lors de l'inscription à vos examens (bac, CAP, BEP...), concours (grandes écoles, fonction publique...) et permis de conduire. Et vous serez automatiquement inscrit à 18 ans sur la liste électorale mais en cas de déménagement il faudra vous réinscrire.

## Vie associative et événements

**Bibliothèque Quatz**  
**9 novembre 14h30**  
Simone Morgenthaler

Simone MORGENTHALER vient présenter son dernier livre « **Sur la route avec tante Jeanne** ». En 2000 elle entreprend une traversée de la France avec sa marraine, une paysanne singulière à l'esprit sauvage qui ne connaissait que son Alsace natale.. Echanges et discussions conviviales avec Simone autour de son livre et autour d'un café et dédicaces de ses livres....

**Fête de l'oiseau**  
**Dimanche 27 octobre**  
Organisée par la LPO

Stands de vente de graines bio, de mangeoires et de nichoirs, de miel et de jus de pommes, et nombreux stands des Associations pour la Nature, les Ekojardiniers de la Souffel, expos photos !

Des animations pour les enfants, le **groupe folklorique de Quatzenheim dansera à 15h**.

Un **colombo de poulet bio ou végétarien (20€)** est proposée avec café et dessert le midi, sur réservation Odile MAILFERT 03 88 27 71 14 ou Mail : [fetedeloiseau2024@gmail.com](mailto:fetedeloiseau2024@gmail.com) (avant le 19 octobre)

et des pâtisseries toute l'après-midi.

Des invitations seront mises aussi dans les boîtes aux lettres

Renseignements Josette PRIM 06.08.89.36.55 [prim2@wanadoo.fr](mailto:prim2@wanadoo.fr)



### Don du sang

Don du sang : 19 septembre OSTHOFFEN, 10 octobre ITTENHEIM de 17h à 20h, 7 novembre DOSENHEIM de 16h30 à 20h et QUATZENHEIM le 14 novembre de 16h30 à 20h , FESSENHEIM 19 novembre de 17h à 20h.

**Concert**  
**23 et 24 novembre :**  
**Invitation à l'opéra!**  
**Un chœur, des chanteurs et un quintet pour célébrer l'opéra!**



Un 14ème concert sur le thème de l'opéra avec un quintette à cordes, une flûte et un ténor, une soprano, une mezzo-soprano et un chœur. ! Dans l'église protestante de Quatzenheim. Le samedi 23 novembre à 18h et le dimanche 24 novembre à 17h.

Entrée gratuite, dons au plateau.

Pour ce concert exceptionnel, suivi d'un cocktail avec les musiciens, réservez vos places ! (des leaflets seront mis dans les boîtes aux lettres) Réservations obligatoires : Josette Prim 06 08 89. 36 55 [prim2@wanadoo.fr](mailto:prim2@wanadoo.fr)

**Bibliothèque Quatz**  
**Atelier Cartes Noël**  
**16 novembre**  
**14h adultes et 16h enfants**

Audrey, bénévole bibliothèque, a créé son entreprise AukynAtelier de créations papier et couture. Elle est passionnée de loisirs créatifs et vous propose pour Noël une création de « cartes cascades » pour Adultes et une création de « cartes magiques » pour les enfants.

Inscrivez vous vite (places limitées) pour de superbes réalisations.

[prim2@wanadoo.fr](mailto:prim2@wanadoo.fr) ou 06.08.89.36.55 ou sur le site Kolibris : <https://kolibris.kochersberg.fr/>



**Décorations Fermes de Noël**  
**30 novembre**

Appel à tous les habitants pour venir décorer le village le 30 novembre !

Rendez vous à 9h sur la placette pour attribuer les postes. Pour tout renseignement vous pouvez contacter Sylvie BARON par mail [sylvie.baron67@gmail.com](mailto:sylvie.baron67@gmail.com)

**Contes en flocons**  
**14 décembre 16h et 17h**

Un beau spectacle de Noël à 16 h et à 17h pour les enfants dans la bibliothèque sur le thème « Drôle de Noël ! » avec les acteurs-bénévoles de la bibliothèque et Jean Lorrain, acteur . Inscriptions sur le site de Kolibris ou à la bibliothèque à partir du 2 novembre.

**15ème Fermes de Noël samedi 14 décembre 2024**



Depuis plus d'une décennie Quatzenheim endosse dès fin novembre ses plus beaux habits pour fêter Noël. Cette année encore le petit village se métamorphosera, sous l'impulsion des associations et des habitants, en un haut lieu de Noël où vous pourrez passer un agréable moment en famille ou entre amis. Une atmosphère particulière règne dans les grands corps de fermes qui ouvriront leurs portes pour accueillir les 90 artisans qui présenteront leurs œuvres et leurs idées de cadeaux à mettre au pied du sapin. Le maître mot des organisateurs c'est l'authenticité. L'odeur de cannelle, d'anis et du vin chaud, que l'on peut déguster autour des feux de bois et des braseros, vous guidera et vous fera revivre les Noëls d'antan. Le centre du village sera fermé à la circulation afin que vous puissiez flâner en toute sécurité et tranquillité. Comme chaque année de nombreuses animations rythmeront le marché de Noël . Les enfants pourront également poster leur lettre pour le père Noël dans la boîte aux lettres prévue à cet effet. Le secours populaire sera sur place et récoltera des jouets neufs ou en bon état tout comme les enfants de Marthe qui vendra son traditionnel calendrier. Alors si vous voulez vivre une période de l'Avent sous le signe de la magie et de l'émerveillement venez passer un bon moment aux fermes de Noël à Quatzenheim le samedi 14 décembre à partir de 16 h. Retrouvez le programme complet sur la page Facebook « Fermes de Noël Quatzenheim » ou sur le site internet de la Commune de Quatzenheim».

## Vie associative et événements

### Paroisse Protestante



L'école du dimanche reprend le dimanche 8 septembre de 10h à 11h dans la salle paroissiale. Tous les enfants de 5 à 11 ans sont invités : Jeux, chants, histoires, bricolage sont au programme. infos au 06 83 56 11 69

Culte de la Création et des Récoltes le 15 septembre à 10h à Quatzenheim

Culte de rentrée le 22 septembre à 10h à Wintzenheim

Culte « tout petits » le samedi 5 octobre à 17h à Quatzenheim

Fête et repas paroissial du 1er Aven le dimanche 1er décembre à 10h30 dans la salle des fêtes de quatz

Samedi 21 décembre 17h, veillée de Noël en alsacien à Hurtigheim

### Premier Thé dansant ! Samedi 21 septembre



Le club des Hirondelles de Quatzenheim et Générations Mouvement 67 vous convient au Premier « **Thé dansant des Vendanges** » à la salle des fêtes de Quatzenheim le samedi 21 septembre de 15h à 20h. Accompagné par Roland Music Show, venez danser ! Marche, valse, madison, rock, passo double, tango, cha-cha-cha, rock, oberkreiner, landler, polka, egerlander, slow ! Boissons, pâtisseries, vin nouveau, raisins, et Assiette du Vendangeur ! Inscriptions jusqu'au 19 septembre 2024, **Entrée 5 euros avec une boisson offerte ! Inscription obligatoire** Pour tout renseignement, contacter Yolande Reyss 06 73 25 79 22 - yolande.reyss@gmail.com ou Josette Prim 06 08 89 36 55 - prim2@wanadoo.fr

### Bourse aux jouets 29 septembre

Le 29 septembre 2024 aura lieu la bourse aux jouets, vêtements puériculture à la salle des fêtes de Quatzenheim de 8h à 14h  
Inscriptions : bourse.quatzenheim@gmail.com téléphone : 06 71 01 78 47 Tarifs 13 euros par table (2 tables par participant)

### MESSTI !! Samedi 5 octobre et dimanche 6 octobre



Le traditionnel Messti de Quatzenheim avec son folklore, ses habitants en costume, son célèbre défilé aura lieu cette année le 5 et 6 octobre 2024 organisé par le Football club de Quatzenheim.

#### Au programme

Samedi 5 octobre à partir de 19h30 à la salle des fêtes : dîner dansant moule frites ou cordon bleu ( sur réservations au prix de 23€ ) avec l'orchestre TOP 60 !

Dimanche 6 octobre place du marché : **10h30 vin d'honneur** offert par la commune, **14h30 défilé des associations** rue Principale avec vieux tracteurs et voitures anciennes et à partir de 18h tartes flambées - pizzas et harengs marinés.

**Réservations au 06 88 96 89 32 ou 03 88 69 12 84**

Attractions foraines tout au long du week-end !

### Ecole de football pour les enfants !

Pour la nouvelle saison qui se profile, l'entente Quatzenheim/ Furdenheim lance son école de football pour les enfants nés entre 2019 ( 5 ans révolus ) et 2015 ( garçons et filles ). Inscriptions et informations au 06.88.96.89.32. ou contact@srfurdenheim.fr. 10 € pour les personnes de 14 ans et plus. Gratuit pour les enfants de moins de 14 ans



### Le groupe folklorique recrute!

Nous avons besoin de danseuses et danseurs pour notre groupe ! Répétitions tous les jeudis à 20h à la salle Arbogast. Super ambiance et belle découverte de notre patrimoine. ! Renseignements Guy KOENIG : 06.73.03.66.87

### Foulées roses 5 octobre 17h



Le 5 octobre prochain se dérouleront les foulées roses à Neugartheim-Ittlenheim organisées par l'amicale Un Cœur Une Vie. Animations à partir de 16h. Départ à partir de 17h. Il s'agit d'une course/marche de 5km sur un parcours en pleine nature organisée dans le cadre d'octobre rose.

La manifestation est ouverte à tous sans certificat médical. Un tee-shirt sera remis à chacun des participants dans la limite des stocks disponibles mais pour les habitués et pour un souci écologique, l'utilisation des tee-shirts des éditions précédentes est à privilégier. Cette année, la municipalité de Neugartheim-Ittlenheim a décidé d'offrir un tour de cou aux participants qui réutilisent leur tee-shirt, dans la limite des stocks disponibles. La totalité des droits d'inscriptions sera reversée au comité 67 de la Ligue contre le Cancer. 10 € d'inscription = 10 € reversés à la Ligue. Si vous ne pouvez pas participer à la manifestation, inscrivez-vous sans tee-shirt pour soutenir la lutte contre le cancer. Les personnes intéressées peuvent venir s'inscrire à la mairie aux heures d'ouverture avec un chèque libellé à l'ordre de « Un cœur une vie ».

### Soirée Halloween 31 octobre

Sorcières, sorciers et autres monstres sont invités à faire la tournée des bonbons de notre village, le 31 octobre 2024 à 18 h. Rendez-vous à la place du marché. Uniquement sur inscription, accompagnés et sous la responsabilité des parents. Contact : Jessica Wanner 06 88 33 43 12



## Comités consultatifs

### Comité consultatif Jeunes :

### Animations pour les jeunes



Comme chaque année la communauté de communes du Kochersberg et de l'Ackerland propose durant l'été, des animations estivales pour les enfants. Dans ce cadre, la commune de Quatzenheim avait mis à disposition du lundi 22 juillet au mercredi 24 juillet 2024 ses différentes structures ainsi que la salle des fêtes afin que petits et grands puissent participer aux différentes animations proposées. Durant ces trois jours une maison à insectes a été fabriquée lors d'un atelier bricolage. Ce dernier sera implanté aux abords de la rue du moulin. Plusieurs activités ont également été réalisées, Troll ball, initiation au chambara, yoga, parcours à vélo, initiation aux danses folkloriques et découverte de plantes sauvages comestibles. Lors d'une médiation animale, une tortue, une poule et un lapin étaient invités au grand plaisir des enfants qui ont pu nourrir et brosser les petites bêtes à poils. Histoires, comptines, chansons, lectures atelier cookies, lectures de Kamishibai et de Raconte Tapis ont fait le plaisir des nombreux enfants venus à cette occasion. Mardi et mercredi soir les plus grands, après avoir fait du vélo dans le Kochersberg et les alentours, sont venus camper aux abords de la salle. Pour clôturer les trois jours, une soirée tartes flambées a été proposée et gérée par l'animation jeunes du Kochersberg. Nous remercions toutes les personnes et les associations qui ont participé aux animations.

### Aire de jeux



Depuis le 17 juillet pour le plus grand plaisir des enfants l'aire de jeux est à nouveau accessible. Les deux nouveaux jeux installés permettent aux enfants de grimper, glisser et faire de la balançoire. Rien de tel pour les voir sourire et être heureux. En matinée, on peut croiser certaines assistantes maternelles qui viennent s'installer dans l'herbe avec les plus petits pendant que les plus grands profitent en toute sécurité des jeux. Le coût total de la réfection s'élève à 26000 euros. Merci aux personnes qui ont œuvré pendant plusieurs jours afin que nos petites têtes blondes puissent bien s'amuser.

### Comité consultatif sécurité et circulation :

### Report des travaux d'aménagement du carrefour des 4 vents

Les travaux d'aménagement du carrefour qui devaient être réalisés durant cet été sont malheureusement reportés à l'été prochain. Ce report est principalement lié à l'obligation qui nous est faite de barrer le carrefour durant deux mois complets. D'autre part les travaux qui vont être réalisés demandent des études et des préparations spécifiques qui ne pouvaient plus être réalisées avant le début de l'été.

Nous avons continué à travailler sur le sujet et dès début septembre débuteront les travaux de préparations du futur parking. A ce jour nous avons mandaté un cabinet pour travailler sur l'éclairage du carrefour et les réseaux aux alentours. La dernière mouture du projet sera présentée aux habitants lors d'une réunion publique qui aura lieu **le samedi 28 septembre à 10 h.** sur le lieu du futur chantier.



## Les Infos de nos écoles

### Ecole de Hurtigheim : Vive la rentrée !



Cette année à la rentrée, l'école maternelle « 1,2,3 Soleil » accueille 121 enfants répartis en 5 classes :

Classe 1 de Mélanie FOURCAULT (directrice de l'école), Christelle EBERLE-SCHULER (le lundi) et Florence FISCHER (ATSEM) avec 23 Grands.

Classe 2 de Marie-Hélène UNDREINER et Vanessa GIRALDO (ATSEM) avec 10 Petits et 15 Moyens.

Classe 3 de Gaëlle ANGLADE et Mélanie LOUVIAUX (ATSEM) avec 10 Petits et 15 Moyens.

Classe 4 de Michelle CALOIN et Crystal SCHWARTZ (ATSEM) avec 10 Petits et 15 Moyens.

Classe 5 de Mathilde FRICKERT et Florence FISCHER (ATSEM) avec 23 Grands.

L'année scolaire est à nouveau placée sous le signe des projets et de l'épanouissement des enfants.

Belle année scolaire à tous !!!

### Un petit florilège des belles activités de l'année scolaire 2024 au RPI « 1,2,3 soleil » pour donner un avant goût de ce qui attend nos petits élèves...La directrice Mélanie Fourcault nous raconte...

Le 12 mars, nous avons participé au quart d'heure de lecture national, organisé chaque année par le Centre national du livre. Le quart d'heure de lecture a pour but de remettre la lecture au cœur de notre quotidien, en nous donnant envie de lire 15 minutes par jour. Pour cela, les jeunes lecteurs vont piocher dans une sélection d'albums empruntés à la Bibliothèque de Quatzenheim. Les enfants choisissent leur livre et s'installent pour le lire en silence. On feuillette son livre avec soin et on peut changer d'album à sa guise. À la fin de la séance, la maîtresse lit une histoire à voix haute.

**Chut, on lit !** C'est parti pour 15 minutes de bonheur !

Jusqu'au 16 avril, nous avons accueilli un lapin dans notre école et nous avons appris plein de choses sur lui : ce qu'il mange, où il vit, etc...il est même venu travailler avec nous et il a même mangé nos feuilles ! Nous avons bien ri !

Les mois de mars et avril ont été placés sous le signe du sport pour les grands avec un cycle d'éveil au tennis avec le super coach Nicolas et un cycle d'éveil au patinage à la patinoire l'Iceberg de Strasbourg.

Le vendredi 22 mars, toute l'école maternelle a participé à la fête du court-métrage. Au programme, 5 courts métrages sur le thème « Faire équipe ». Quand on dit équipe, on pense à l'équipe de foot, de basket, ... Mais au quotidien, à tout moment, on peut « faire équipe » pour aider ses amis, sa sœur, un village, ... Un très beau message de solidarité et d'entraide.

Le 28 juin, toute l'école maternelle s'est rendue au Parc de Sainte-Croix pour la sortie de fin d'année. Les enfants ont commencé leur visite par "Le nouveau monde" avec les ours et les bisons. Ils sont ensuite allés voir le repas des gibbons.. Puis les enfants avaient rendez-vous avec le petit train safari. Ils ont commencé par la forêt où ils ont vu des rennes, des loups blancs arctiques, des bisons d'Europe. Ils sont ensuite passés autour des étangs où ils ont pu observer des pélicans frisés, des oies, ... Et enfin, ils ont terminé leur tour en train par la plaine où ils ont vu au loin des cerfs et des daims. Ils ont aussi écouté leurs cris. ... Puis il a fallu marcher avec précaution sur les parcours pieds nus! Pour terminer cette journée sur les chapeaux de roues, les enfants ont fait un dernier tour de pirogues tractées à la force des bras. En conclusion, une journée bien intense...



## Ecologie et environnement

### Du côté de nos vergers



La fin de l'été approche... et avec elle, commence la saison des récoltes !

Un été particulièrement arrosé qui n'a pas forcément aidé au développement des fruits, notamment les fruits à noyaux. Après une saison de cerises plutôt semblable aux années précédentes, cette année nous propose peu, voire pas de mirabelles, un peu plus de quetsches mais pas autant que les années passées. Les premiers retours de nos arboriculteurs indiquent une faible production de prunes et quetsches par la quantité mais belle par la qualité.

Si visiblement les fruits à noyaux semblent manquer cette année, ils sont largement compensés par les fruits à pépins. Pommes, poires, raisins entre autres, sont au rendez-vous ! Cela devrait nous permettre de confectionner de bonnes tartes et compotes et de pouvoir arroser tout cela d'un verre de bon vin...avec modération !

L'assemblée générale de notre association des Arboriculteurs de Quatzenheim s'est tenue le 7 Juin dernier. Elle nous a permis de nous retrouver, de faire le point sur les actions en cours et projets à venir. Notre association s'est vue renforcée par 3 nouveaux membres. Les membres de l'Association des Arboriculteurs de Zwatzne seront sur le pont le Mardi 12 Novembre pour proposer aux habitants du village, boissons et restauration lors du Marché et Stammdisch bimensuel !

Au plaisir de se rencontrer bientôt !

### Nos abeilles ont du mal



Nos abeilles bénéficient d'une belle cabane de protection et cet été d'une magnifique jachère. Hélas, les conditions très défavorables de cet été très pluvieux, n'ont pas été bénéfiques pour elles ! Le nouvel essaim implanté n'a pas survécu, trop faible, à une attaque de frelons. Un nouveau nucléus va être installé.

Les deux autres ruches se portent bien mais ont gardé le peu de miel fabriqué pour se nourrir. Cette situation est la même pour tous les apiculteurs. Dès fin août, plus tôt que d'habitude, nous avons dû commencer à les nourrir avec du sirop de sucre concentré afin qu'elles se fortifient avant l'arrivée de l'hiver. A l'automne, des travaux citoyens permettront de lasurer l'extérieur de la cabane et d'installer des dalles devant les ruches pour éviter la pousse incontrôlable des orties gênant l'envol des abeilles.

### Les jardins partagés sont maintenant au top !

Suite à la subvention octroyée par France Relance, l'Association des Jardins Partagés du Moulin avait entrepris depuis 3 ans des travaux : implantation de 60 arbustes sur son pourtour, mise en place d'une pompe à bras avec l'aide de Charles WANNER, achat d'une tondeuse électrique non polluante et enfin dernière tâche mais non des moindres l'installation d'un panneau photovoltaïque sur le toit de la cabane pour fournir un éclairage intérieur et extérieur, cela grâce à l'aide compétente de Hugues FISCHER.

Pour fêter cette fin des travaux, les membres se sont réunis pour une soirée festive et éclairée où la bonne ambiance était au rendez vous!



### Oiseaux et petite faune blessés...

Si vous trouvez un oisillon tombé du nid, placez le dans un nid ou carton aménagé en hauteur, à l'abri des chats, proche de leur nid, afin que les parents puissent venir les nourrir en les entendant piailler... pour tout autre sauvetage, « l'hôpital » des oiseaux et de la petite faune (hérissons, lérots etc.....) se trouve au « Centre de soins de Rosenwiler », 1 rue du Wisch téléphone 03.88.22.07.35